

1949-03-18

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Lyngby (Danmark)

Recipient's location:

Cannes (Frankrig)

Mentioned people:

H.W. Bissen

Kaj Borchsenius

Michelle Bourret

Adam Fischer

J.A. Jerichau

Mogens Kruse

P.W. Lund

Christine Stampe

Leo Swane

Sigurd Swane

Bertel Thorvaldsen

Olga Wagner

Theodor Wagner

C. F. Wilckens

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

18-3-49

Kære Willumsen!

Igaar aftes to jeg Brevpapir frem for at skrive til Dig, da jeg havde siddet lidt, var jeg nødsaget til at opgive det. Jeg var nødsaget til at gaa til Sengs. Jeg tog min Temperatur og det viste sig at den var 39⁷. Saa tog jeg nogle Piller og til Morgen var den 37³. Imedens jeg overvejede om jeg skulde staa op, saa kom Dit længe ventede Brev som jeg blev vældig glad for. Tak!

Jeg for min Part har det aldeles udmærket, men Olga har nu været paa Hospitalet i c: 4 Uger. Hun er blev opereret i Hoften. Hun kommer hjem imorgen. Det lader til at Operationen har gjort god Virkning; Lægerne har boret

ind i Hoftekuglen, og det har hjulpet mange. Iøvrigt er hun glad og fornøjet som altid. Nu begynder Solen ogsaa at skinne paa os igen. Staten har nemlig købt Gibsmodellen til hendes Monument over Forskeren Lund. Det skal senere udføres i Materiale (hvilket?) og opstilles ved det nye Zoologiske Museum. Det var dejligt, for det har været nogle meget slemme Aar for os, siden jeg kom tilbage fra Sverige. Nu kan vi altsaa klare os foreløbig. Jeg for min Part er jo anset for at være en "Umulighed," jeg er ikke dansk o.s.v. Dersom de Billedhuggere som er i Søgelyset herhjemme er rent danske, ja saa

betragter jeg det for, at være en stor Fordel ikke at være dansk.

Autoriteterne har aldrig villet anerkende mig, men da jeg ikkeheller anerkender nogen som Autoritet naar de ikke er første Rangs Kunstnere, saa kan det gaa lige op. Selvfølgelig er Din Buste af Block udstillet under Dit Navn, af vedlagt Avisudklip vil Du se at den Idiot Kaj B. tvivler. Han maa være gal, han siger det ikke rent ud, men han mener det. An anden Anmeldelse siger rent ud at Blocks Buste pynter sig med Dit Navn. "Den peretsi!"

Jeg kender ikke Adam Fischer, men han er vistnok en god Ven af Din "hjærte Ven" Svane. De Arbejder jeg kender af A.F. er smaa ubehjælpsomme Arbejder, som efter min Mening stempler ham som "Eftersnakker" uden meget Talent. Dit Museum kommer ganske sikkert, der er allerede indkommet en anelig Række Arbejder. Olga og jeg har lige indsendt vort Bidrag. Iøvrigt gentager Historien sig Gang paa Gang. Thorvaldsen havde det jo ikke bedere i den Retning. Alle de Navne som staar under den sidste Protestadresse er alle (paa nær Svane og Broderen) ukendte her paa Parnasset.

Kunstnere har altid travlt naar det gælder Teorier! Men det (og dem)

overlever Du jo nok. Nu skal jeg se hvad jeg kan gøre ved Mogens Kruse, foreløbig har jeg ikke haft Penge til Kongens Foged, men nu skal jeg ogsaa gøre noget ved det. Han har et utroligt daarligt Navn.

Det er dog irriterende med det Ben, det maa Du jo se at faa jort¹ noget ved! Thorvaldsens Udtalelser til Wilckens, er vistnok fra Fantasi af Tjeneren. Baronesse Stampe som jo stod T: meget nær, omtaler den ikke.

Jeg har lige læst hendes Bog om Thorvaldsen. Han var en stor Kunstner, men en forvendt Mand, og jeg tror alligevel ikke han har været rar, idetmindste ikke imod Medarbejderne, og hverken Bissen (den gamle), eller Jerikov var ringe Kunstnere. Har Du nogensinde set noget Arbejde af Thorvaldsens Medarbejder, som hed Wagner. Han har jo arbejdet med paa Ageneterfigurene² Fru Stampe titulerede ham med Professor. Jeg kender kun Freunds Buste (Portræt) af Wagner. Det er dejligt at høre at Madame B:

er saa dygtig. Nu maa hun ikke blive for paavirket af sin Læremester, selv om det er vanskeligt at undgaa. Jeg laver intet for Tiden, jeg havde lige lavet en Figur i Legemsstørrelse færdig og da jeg havde saa faa Penge rev jeg den ned, og saa kom Købet af Olgas Arbejder; var det kommet 8 Dage før, saa havde jeg alligevel ikke ødelagt Figuren, nu maa jeg lave en anden. Jeg glæder mig til at Foraaret nu nærmer sig, nu bliver jeg 75 og Olga og jeg har nu været

Gift i 50 Aar. Du besøgte os først Gang nogle Dage efter vort Bryllup.

Nu skal jeg ikke opholde Dig længere for denne Gang.

Dine Billeder er endnu ikke kommet paa Udstillingen, hvor er de henne.

De hjærteligste Hilsner fra Din snart meget gamle Ven!

Siegfried Wagner.

Havde Olga været hjemme, havde hun ogsaa sendt sin Hilsen til Dig og M:
B:

SW.

¹ Wagner har fejlskrevet gjort

² Wagner refererer evt. til de restaureringer, som Thorvaldsen udførte af gavlskulpturer fra Aphaia-templet på Aigina.

OMTALTE VÆRKER

- Olga Wagners gipsmodel til et monument over P.W. Lund. ✖J.F. Willumsen: *Blochs Buste* (1922/1948) ✖Sandsten. Rigshospitalets have. ✖dhugget af Siegfried Wagner i 1948.

1823279

Kære Willumsen!

Igaar Aften tog jeg Brevpapir
frem for at skrive til dig da
jeg havde sidet lidt, var jeg
nødt til at opgive det. Jeg
var nødt til at gaa til Seng.
Jeg tog min Temperatur og det
viste sig at den var 39.7. Saa tog
jeg nogle Piller og til Morgen
var den 37.8. Imidlertid jeg over-
vejer om jeg skulde staa op. Saa
kom dit lange ventede Brev
som jeg blev voldsom glad for.
Tak!

Jeg for min Poul har det
adskillig indmættet men Olga har
nu vent på Hospital i 12
Uger. Hun er blevet opereret
i Høften. Hun kommer hjem
imorgen. Det leder til at
operationen har gjort god
Virkning. Legerne har været

ind i Flokkeknaglen), og
der har hjulpet mange. Tivert
er altid glad og frimodig som
altid. Nu begynder Jørgen igen
at skænke på os igen. Tivert
har nemlig købt Gipsmodellen
til hendes Monument over
Frederik Linn. Der skal senere
udføres i Materiale (hvorfor?)
og opstilles ved det nye Finske
Museum. Der var dog et, for
der har været nogle meget.
Slemme dag for os, storm
på kom tilbage fra Sverige.
Nu kan vi endelig klare os
fredelig. Nu for min Part
er jo ansat for at være en
"umulighed", nu er ikke druk
o. s. v. Dermed de Billedningene
som er i Jørgen's korthed,
me er rent ønske, ja da

betrakter nu der for, at være
en stor fortælle ikke at være
dansk. Autoriteterne har
aldrig villet anerkende mig,
men de nu ikke holder anerkendelse
pender nogen som autoritet
når de ikke er friste. Mange
Kunstnere, som kan der
for lige op. Selvfølgelig
er den Barte af Blok
modtaget under det Navn
af vedlagt Avisudklip vil
du se at den store Fortælle
dog B. trivler. Han maa
være gal, han siger der ikke
end nu, men han mener det.
En anden Anmeldelse siger
rent ud at Bloks Buste
pynter sig med det Navn.
"Den peretsi!"

Jeg kender ikke Adam Fisches,
 men han er vistnok en god
 Ven af Din "højeste Ven" Svane
 De Arbejder jeg kender af A.F.
 er smaa ubehjelpsomme.
 Arbejder, som efter min
 Mening stemples ham som
 "Efterbakter" uden meget Taler.
 Det Museum kommer ganske
 sikkert, der er allerede indkommet
 med en anseelig Række Arbejder.
 De og jeg har lige indsendt
 vor Bidrag. Tivolsk gentager
 Historien sig Gang paa Gang.
 Thorvaldsen har det ogsaa ikke
 bedre i den Retning. Alle
 de Navne som staa under
 den sidste Protestadresse er
 alle (paa her Svane og Brodren)
 tilhørende her paa Parnasset.

Kunstnere har altid travlt
med det gamle Teorier!
Men det (og dem) overlever
du jo nok. Vi skal
se hvad du kan gøre
det Mogens Kruse, Jordløber
har du ikke haft Penge til
Kongens Foged, men nu skal
du også gøre noget ved det.
Han har et utroligt darligt
Navn.

Det er dog irriterende med
det Ben, det må du jo
se at får gjort noget ved!
Thorvaldens Udtalelser til
Vreckens, er vittige for
Fantasi af Tjeneren. Barones
Se Stampe som jo står i:
meget nok, udtaler om Mke.

Jeg har lige læst hendes
Bog om Thorvalden. Han
var en stor Kunstner, men
en forvundet Mand, og jeg
troer alligevel ikke, at han har
været her, idet mindste ikke
imod Meddelelsene, og
hvorhen Bissen (den gamle)
eller Terikow var ringe. Altså
her. Har du nogensinde
set noget Arbejde af Thorvald
Sens Medarbejder, som hed
Wagner? Han har jo arbejdet
med den bemærkelsesværdige
Fot Stempel titulerer ham
med Professor. Jeg pender kun
forudsigt Buste (Portræt)
af Wagner. Det er dygtigt
at høre at Madame B.

er så dygtig. Nu må hun
ikke blive for påvirket
af sin Læremester, selv
om det er uundgåeligt at
indføre. Jeg laver intet for
Tiden, jeg har lige lavet
en Figur i Legemsstørrelse
færdig, og de jeg har set
for nogle ned på den ned
og så kom Høst af Altes
Arbejde, var det kommet
8 Dage for, så har
jeg alligevel ikke idrætt
Figuren, nu må jeg lave
en anden. Jeg glæder mig
til at træde nu nærmere
sig, nu bliver jeg 75 og
Børn og jeg har nu været

Gjeld i 50 Aar. Du besøgte
os først Gang nogle Dage efter
vores Bryllup.

Vi skal jo ikke opholde
Dig længere for Dine
Gang.

Dine Billeder er endnu
ikke kommet på Værel-
set, hvor de er henne.
De hjerteligste Hilsener
fra den snart meget
gamle Ven.

Sigfrid Wagner.
Hvad der ved hjemme
hvor hun også sendt sin
Hilsen til Dig og M. B.
L.